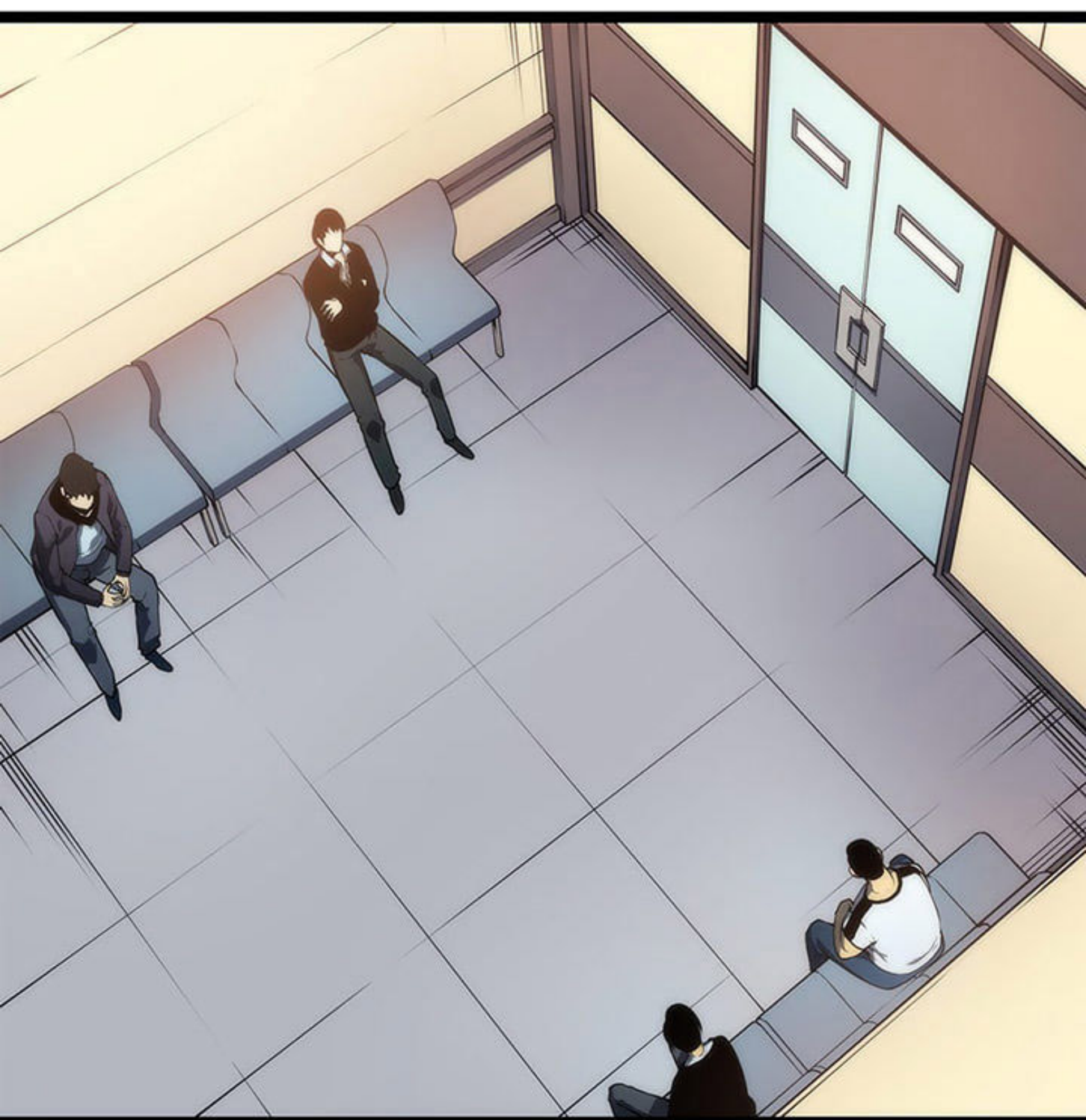



# 나 혼자만 레벨업


만화·장성락 (REDICE STUDIO)

원작 추공 각색·기소령





IL N'Y A  
AUCUNE RAISON  
D'ÊTRE NERVEUX.



IL Y A QUELQUES  
PERSONNES QUI ONT VU  
LEUR VIE ÊTRE CHAMBOU-  
LÉE, MAIS C'EST RARE.



SI VOUS ÊTES DE  
RANG D OU PLUS, VOUS  
SEREZ ABORDÉS PAR  
CES RECRUTEURS.



DES RECRUTEURS ?



ILS REPRÉSENTENT  
DIVERSES GUILDES.

VU QUE LES PETITES GUILDES  
N'ACCUEILLEN PAS BEAUCOUP DE  
NOUVEAUX CHASSEURS, ILS ATTENDENT  
ICI ET ESSAYENT D'ATTIRER LES CHAS-  
SEURS JUSTE APRÈS LEUR  
ÉVALUATION.

C'EST MIEUX  
D'ÉVITER CES  
GUILDES.

LES PETITES GUILDES  
ESSAIENT SOUVENT DES  
RAIDS DANGEREUX ET ONT  
DONC UN HAUT TAUX DE  
MORTALITÉ.

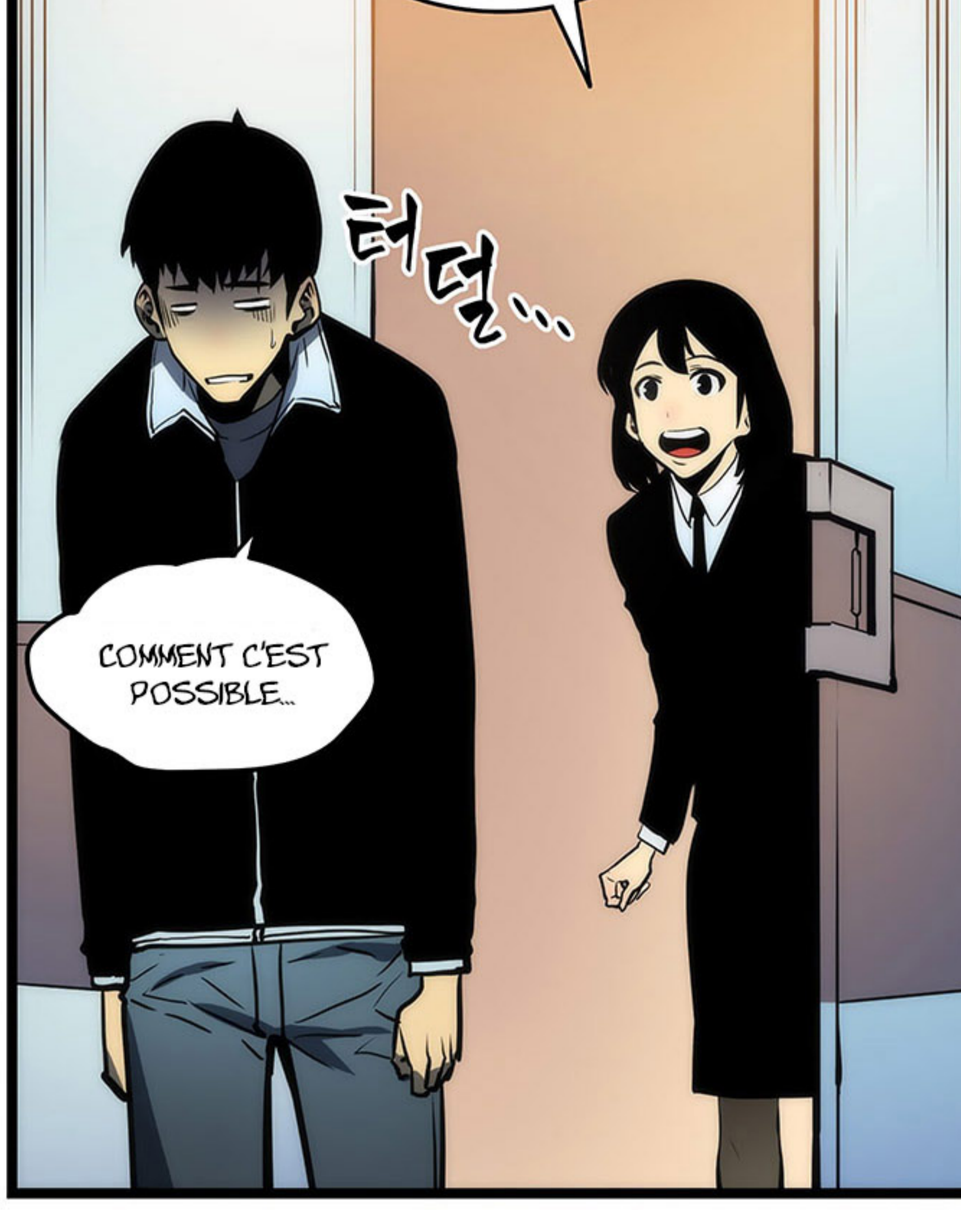
DU POINT DE VUE  
D'UNE PETITE GUILDE,  
IL N'Y A PAS D'AUTRES  
CHOIX.

ELLES NE PEUVENT  
PAS SE CONTENTER DE FAIRE  
DES DONJONS DE BAS RANGS  
COMME UNE ESCOUADE DE RAID,  
MAIS D'UN AUTRE CÔTÉ

ELLES N'ONT PAS  
LE TALENT NÉCESSAIRE POUR  
RÉUSSIR LES DONJONS DE HAUTS  
RANGS. DONC CE N'EST PAS ÉTON-  
NANT QUE LES ACCIDENTS  
SOIENT FRÉQUENTS.

ILS N'ÉTAIENT PAS  
LÀ À MON ÉPOQUE...

SUIVANT S'IL VOUS PLAÎT.



COMMENT C'EST POSSIBLE...

터덜...

VOUS NE SERIEZ PAS SI NERVEUX SI VOUS N'AVIEZ PAS TROP D'ATTENTES.



TANT QUE VOUS N'ÊTES PAS RANG E, VOUS N'AUREZ AUCUN MAL À REMPLIR VOTRE FRIGO.

JE VAIS RECEVOIR UNE PRIME SI JE REJOINS UNE GROSSE GUILDE.

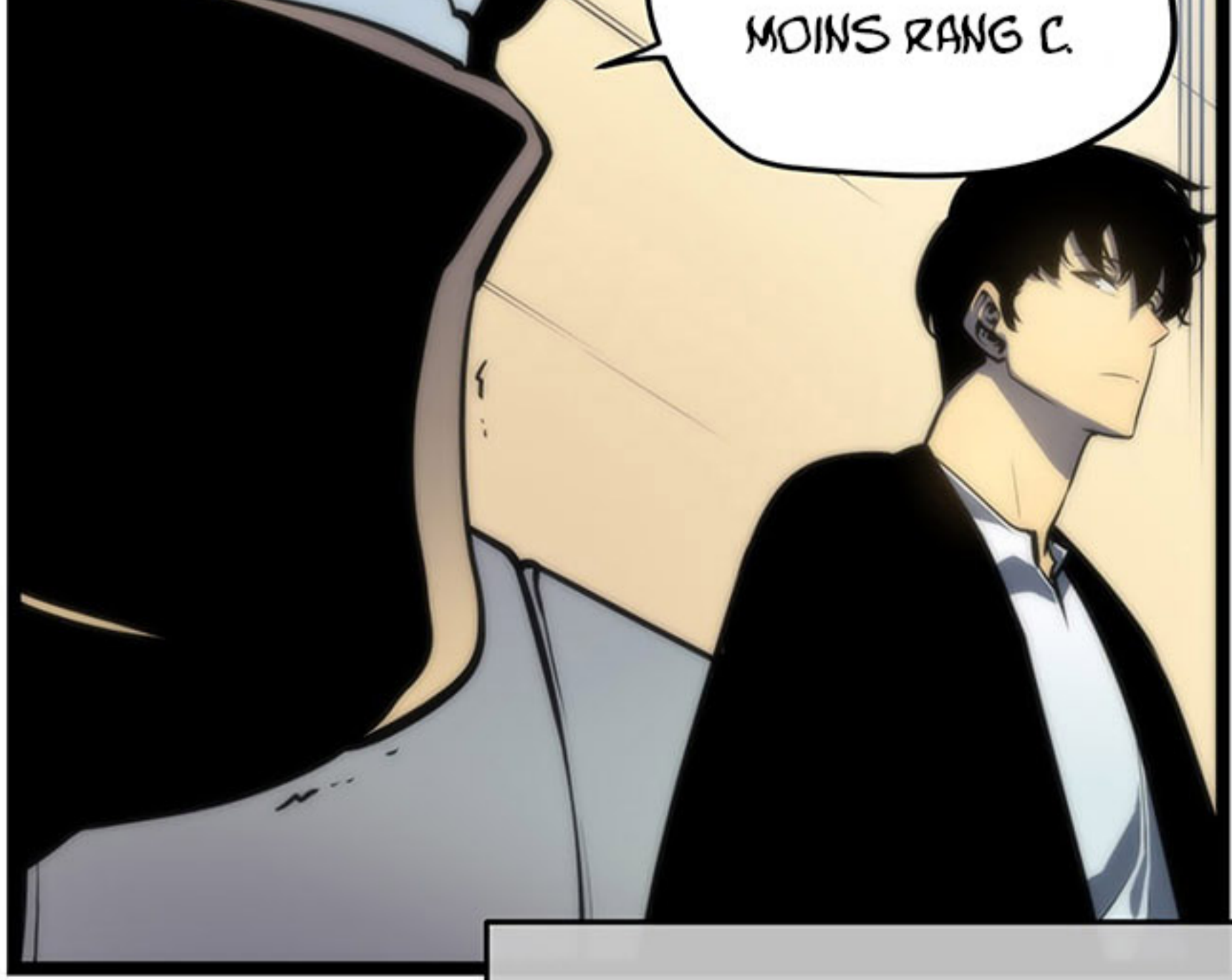
JE POURRAI PAYER MES DETTES.



JE POURRAI VIVRE AVEC MA FILLE COMME AVANT.

RANG C

JE SERAI AU MOINS RANG C.



LES RANGS CHANGENT BEAUCOUP DE VIES.

LA PUISSANCE D'UN  
CHASSEUR EST DÉTERMINÉE  
PAR SON RANG.

PEU IMPORTE À QUEL POINT  
IL PERFECTIONNE SA MAÎTRISE DE  
L'ÉPÉE OU ENDURCIT SON CORPS,

CE N'EST PAS FACILE  
DE COMPENSER L'ÉCART  
ENTRE LES RANGS.

ON PEUT PAS  
NON PLUS IGNORER  
LA DIFFÉRENCE DE  
REVENUS.

MÊME MONSIEUR  
SONG CHI-YEOL, QUI A  
PERFECTIONNÉ SA MAÎ-  
TRISE DE L'ÉPÉE,

NE POUVAIT LUTTER  
CONTRE KANG TAE-SHIK À  
CAUSE DE LA DIFFÉRENCE  
DE RANGS.

J'AI FAIT DES  
RAIDS PENDANT PAS  
MAL D'ANNÉES MAIS JE  
N'AI JAMAIS PU ÉCHAP-  
PER AU RANG E.

MAIS  
MAINTENANT... !





JE SUIS UN PEU  
NERVEUX...

VOUS VOULEZ BIEN  
PASSER DEVANT?

BIEN SÛR.



VOTRE NOM  
COMPLET JE  
VOUS PRIE.

SUNG  
JIN-WOO.

HEIN ? C'EST  
DÉJÀ UN RANG E.

VOUS ÊTES  
RÉÉVALUÉ ?

OUI.

POURQUOI EST-CE À  
CHAQUE FOIS UN RANG  
E QUI VIENT POUR UNE  
RÉÉVALUATION ?

PLACEZ VOTRE MAIN  
SUR LE CRISTAL NOIR ET  
ATTENDEZ S'IL VOUS  
PLAÎT.



HEIN ?

UNE ERREUR ?



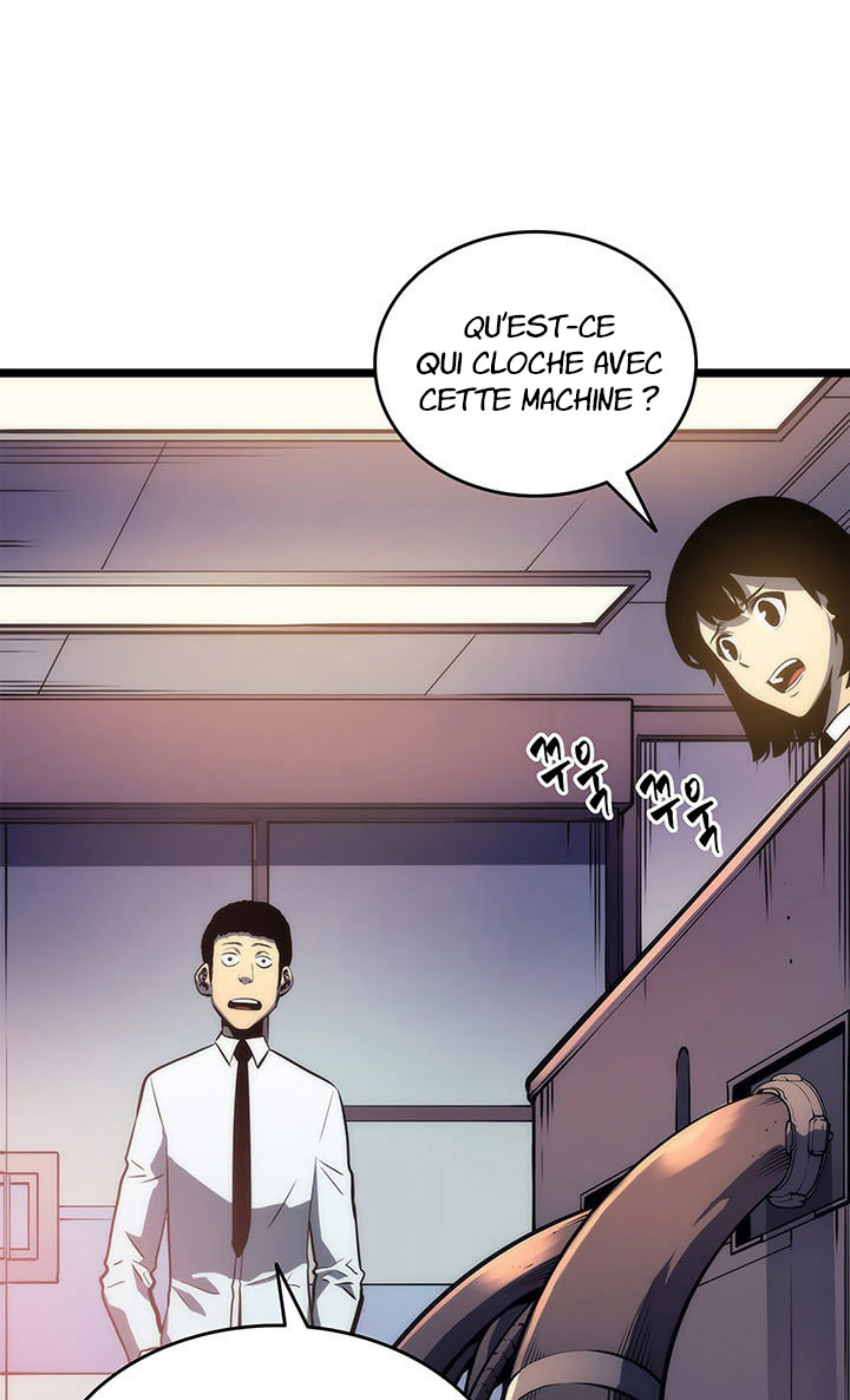
UN MOMENT,

NOUS ALLONS RÉESSAYER.

HEIN ? ÇA NE M'EST JAMAIS ARRIVÉ.

JE SUIS DÉSOLÉE,  
NOUS ALLONS ENCORE  
ESSAYER.





QU'EST-CE  
QUI CLOCHE AVEC  
CETTE MACHINE ?

QUOI ? OÙ  
EST CHANG-SHIK  
ET POURQUOI ES-  
TU SEULE ?



IL EST AUX  
TOILETTES.

CE MEC... QUITTER  
SON POSTE PENDANT  
LES HEURES D'AF-  
FLUENCE...

AH, JE FAIS LA  
MÊME CHOSE.



DONC,  
QUEL EST LE  
PROBLÈME ?

LE DÉTECTEUR  
A UN PROBLÈME.

JE SUIS VENU ICI APRÈS TOUT  
LE FOIN QUE BAEK YOON-HO A  
FAIT, MAIS Y A-T-IL VRAIMENT  
QUELQUE CHOSE ?

EH, C'EST  
IMPOSSIBLE. UN  
DOUBLE ÉVEIL EST  
TROP RARE.

C'ÉTAIT IL Y A  
TROIS MOIS ?

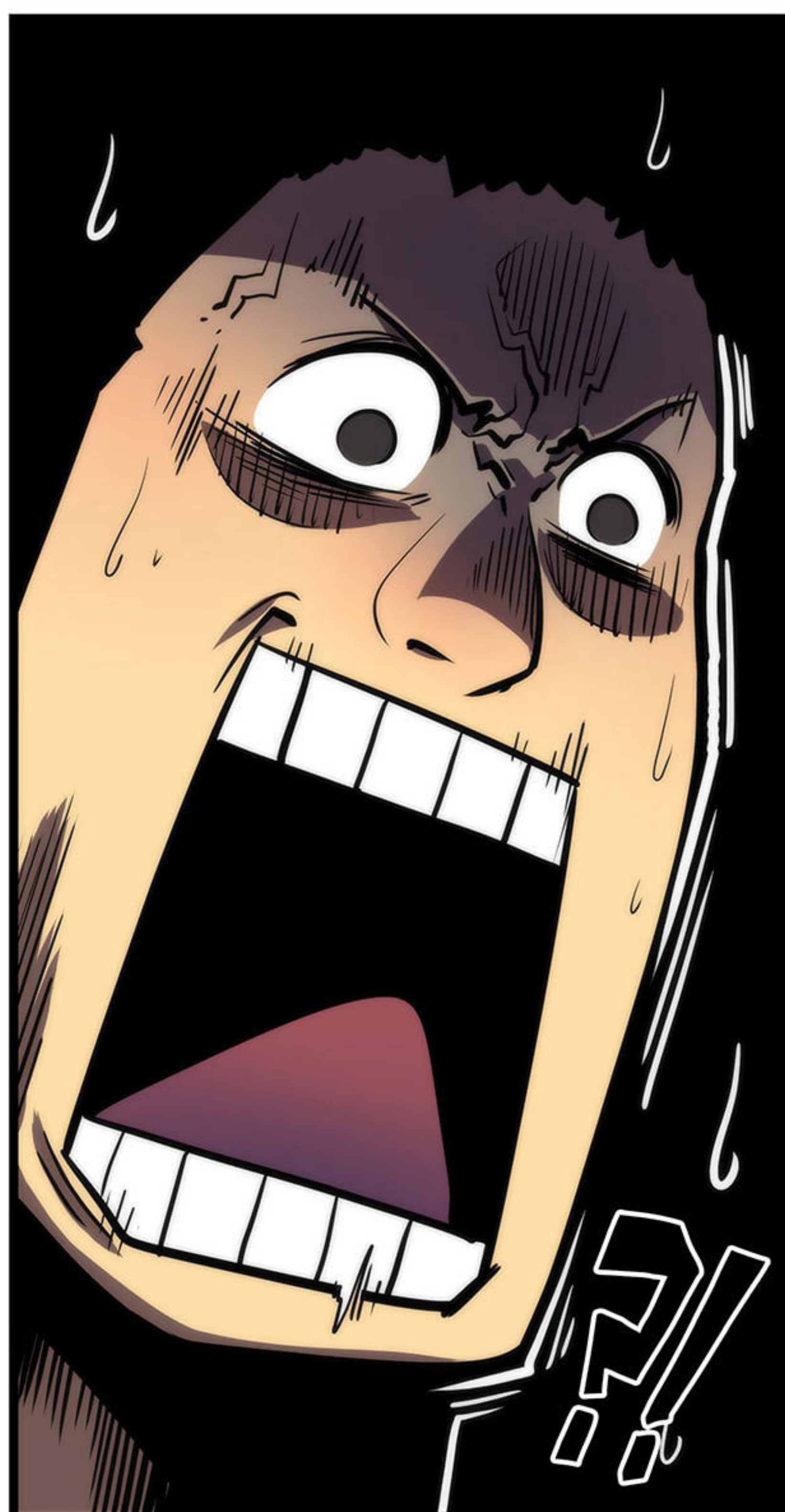
QUAND L'ASSOCIATION ENTIÈRE  
ÉTAIT EN PLEIN ÉMOI CAR UN RANG E  
AVAIT PEUT-ÊTRE EU UN DEUXIÈME  
ÉVEIL. LE CHEF DE LA DIVISION DE  
SURVEILLANCE EST MÊME ALLÉ  
LE VOIR PERSONNELLEMENT,

RIEN  
NE S'EST  
PASSÉ.

REGARDE, JE N'AR-  
RÊTE PAS D'AVOIR  
UNE ERREUR.

**ERROR.**

CE N'EST PAS  
SEULEMENT UNE OU  
DEUX PERSONNES QUI  
ONT DE FAUX ESPOIRS  
ET GASPILLENENT LEUR  
ARGENT DANS UNE  
RÉÉVALUATION...



DEPUIS COMBIEN DE TEMPS TRAVAILLES-TU ICI ?

ÇA DOIT FAIRE SIX MOIS...

J'AI FAIT QUELQUE CHOSE DE MAL ?


SIX MOIS...

ÇA NE S'EST PAS PRODUIT DEPUIS CHA HAE-IN IL Y A DEUX ANS. CE N'EST PAS SURPRENANT QUE CETTE NOUVELLE VENUE NE SOIT PAS AU COURANT.

NON. RAMÈNE CHANG-SHIK ICI IMMÉDIATEMENT.

HEIN ?

MAIS IL EST DANS LES TOILETTES DES HOMMES...!



JE N'AI PAS RÉALISÉ  
SON POTENTIEL. C'EST POUR  
ÇA QUE JE NE PEUX PAS  
AVOIR DE PROMOTION.



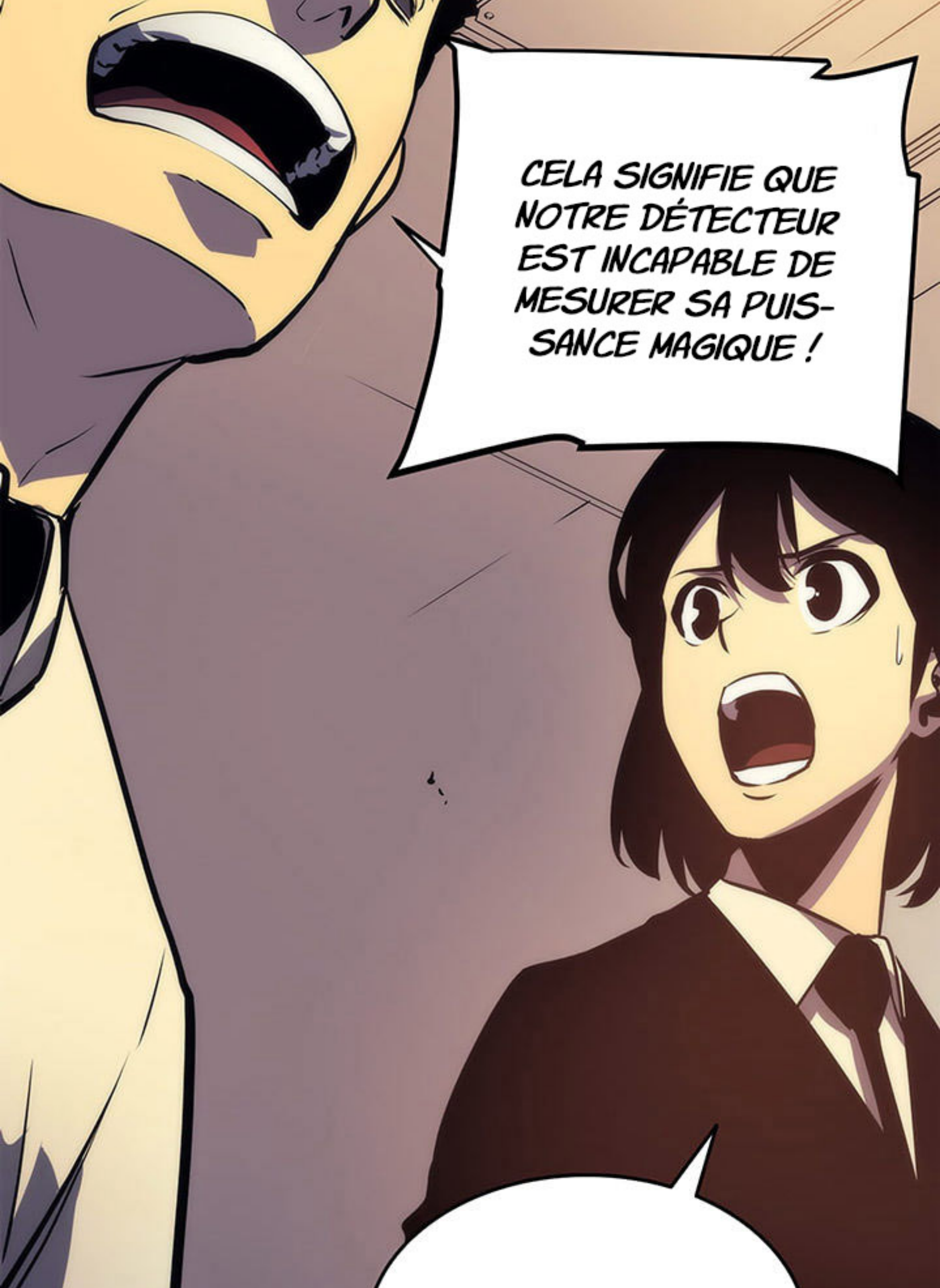
LES TOILETTES NE  
SONT PAS UN PROBLÈME  
IMPORTANT. RAMÈNE-LE  
TOUT DE SUITE !




MANAGER  
ADJOINT ? QUE SE  
PASSE-T-IL ?



CE N'EST PAS UNE  
ERREUR. C'EST « IMMESU-  
RABLE », COMPRENDS-TU  
CE QUE CELA SIGNIFIE ?



CELA SIGNIFIE QUE  
NOTRE DÉTECTEUR  
EST INCAPABLE DE  
MESURER SA PUIS-  
SANCE MAGIQUE !



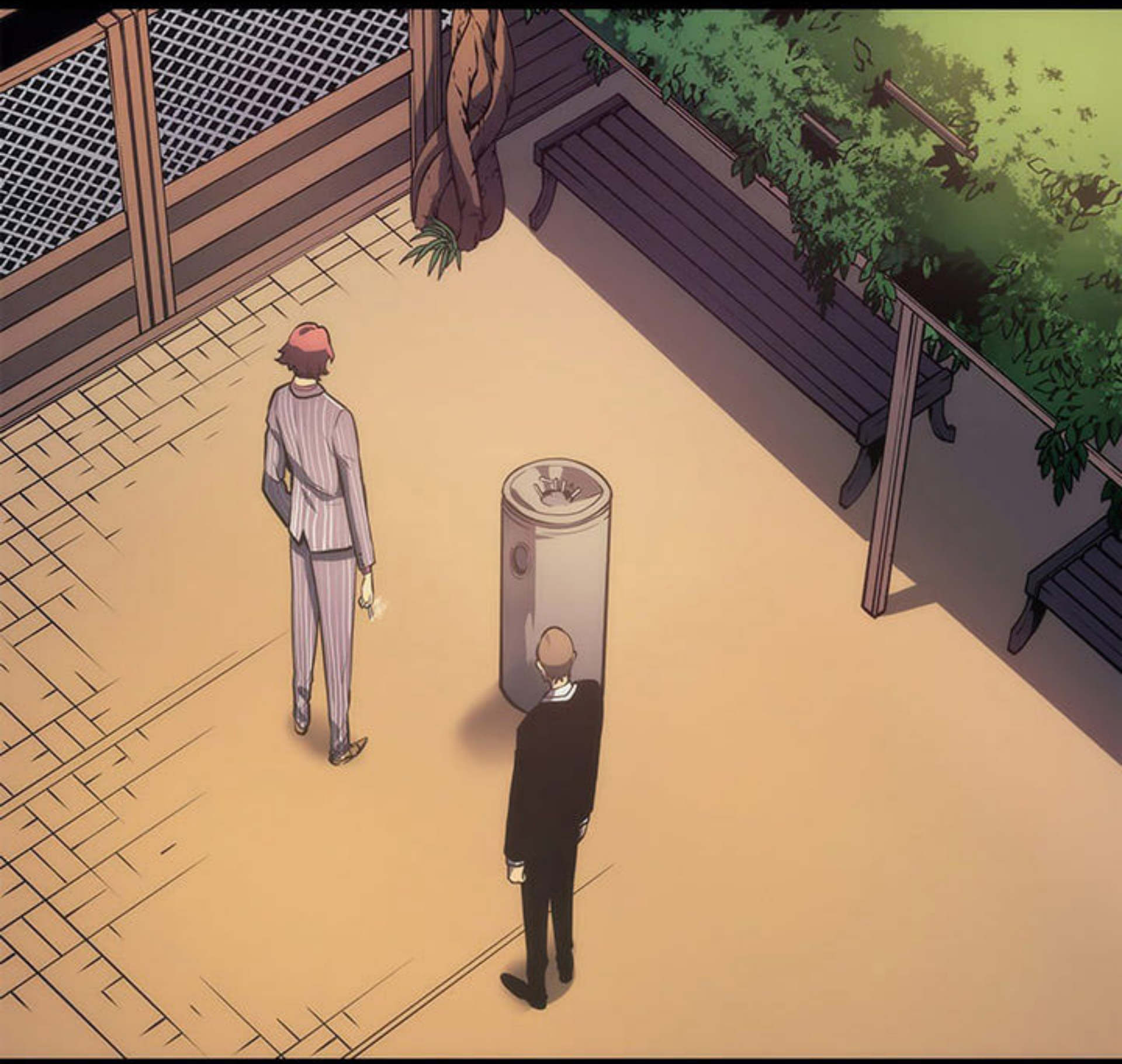
QUOI ? ALORS ?

CET HOMME EST LE  
10E SUD-CORÉEN... !



C'EST  
EXACT !

**IL EST DE  
RANG S !**

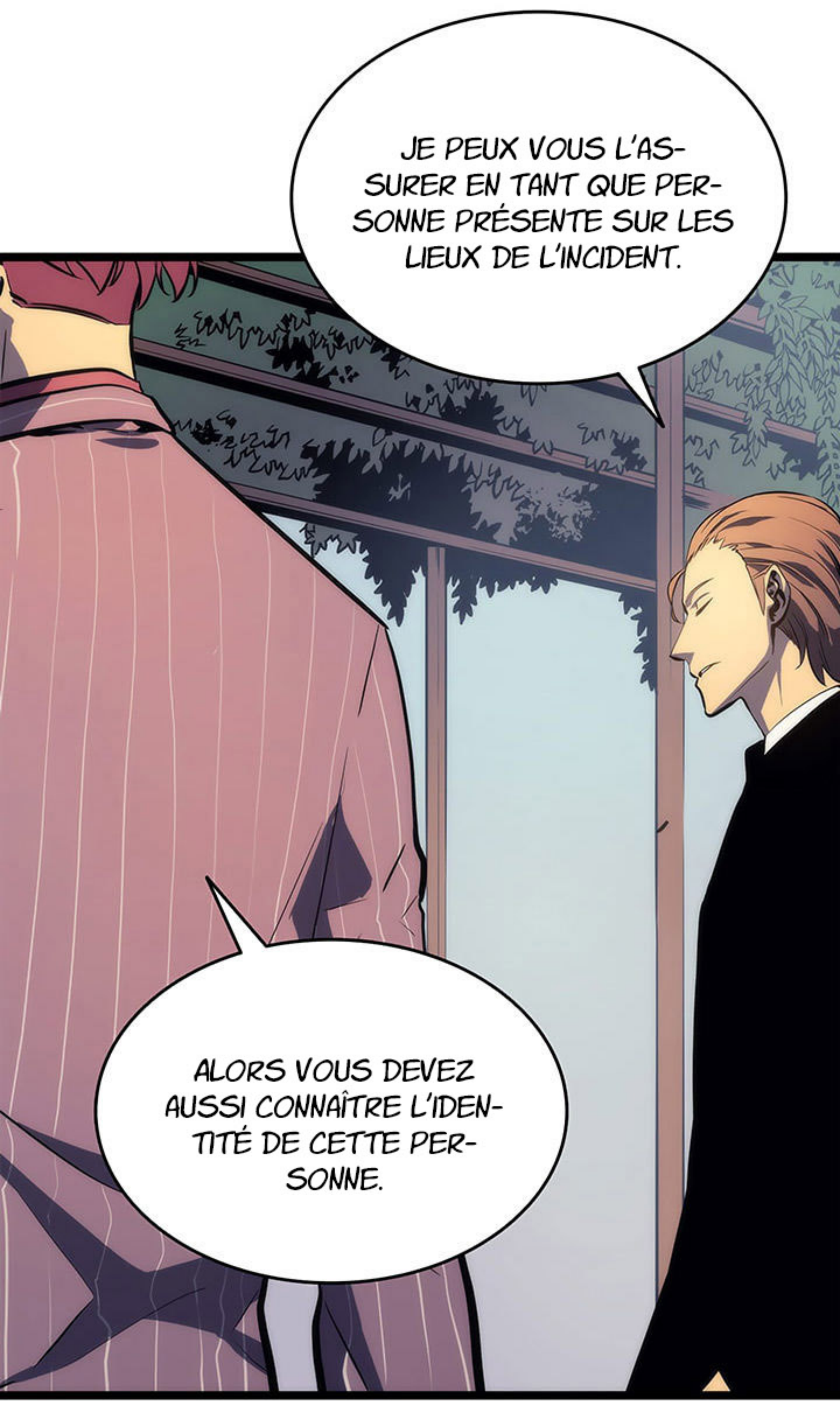


CHEF WOO  
JIN-CHUL.

À PROPOS DE  
HWANG DONG-SU  
DE LA GUILDE DES  
CHAROIGNARDS.

EST-CE VRAI QU'IL  
N'EST PAS LIÉ À L'INCIDENT  
DU PORTAIL ROUGE ?

OUI, HWANG DONG-SU  
N'EST PAS LA PERSONNE  
EXTÉRIEURE QUI A AIDÉ LA  
GUILDE DU TIGRE BLANC ET  
CE MALGRÉ VOS SOUP-  
ÇONS.



JE PEUX VOUS L'ASSURER EN TANT QUE PERSONNE PRÉSENTE SUR LES LIEUX DE L'INCIDENT.


ALORS VOUS DEVEZ AUSSI CONNAÎTRE L'IDENTITÉ DE CETTE PERSONNE.

JE NE SUIS PAS RESTÉ JUSQU'À LA FIN DONC JE N'AI PAS TOUS LES DÉTAILS.

SI JE DEVAIS SUSPECTER QUELQU'UN...

NON,


JE NE PEUX RIEN PRÉSUMER AU VU DES DERNIÈRES CONCLUSIONS...




VOUS NE PARLEZ  
VRAIMENT PAS TANT QUE  
VOUS N'ÊTES PAS SÛR  
DE L'INFORMATION.



JE COMPRENDS.



PEU IMPORTE, JE  
SUIS PLUS INTÉRESSÉ  
PAR LA DÉCOUVERTE  
D'UNE FOURMI AILÉE.



NOUS AVONS SEU-  
LEMENT DÉCOUVERT SON  
CADAVRE, MAIS SI NOUS CON-  
FIRMONS QU'ELLES PEUVENT  
REJOINDRE LE CONTINENT  
SANS MOURIR...



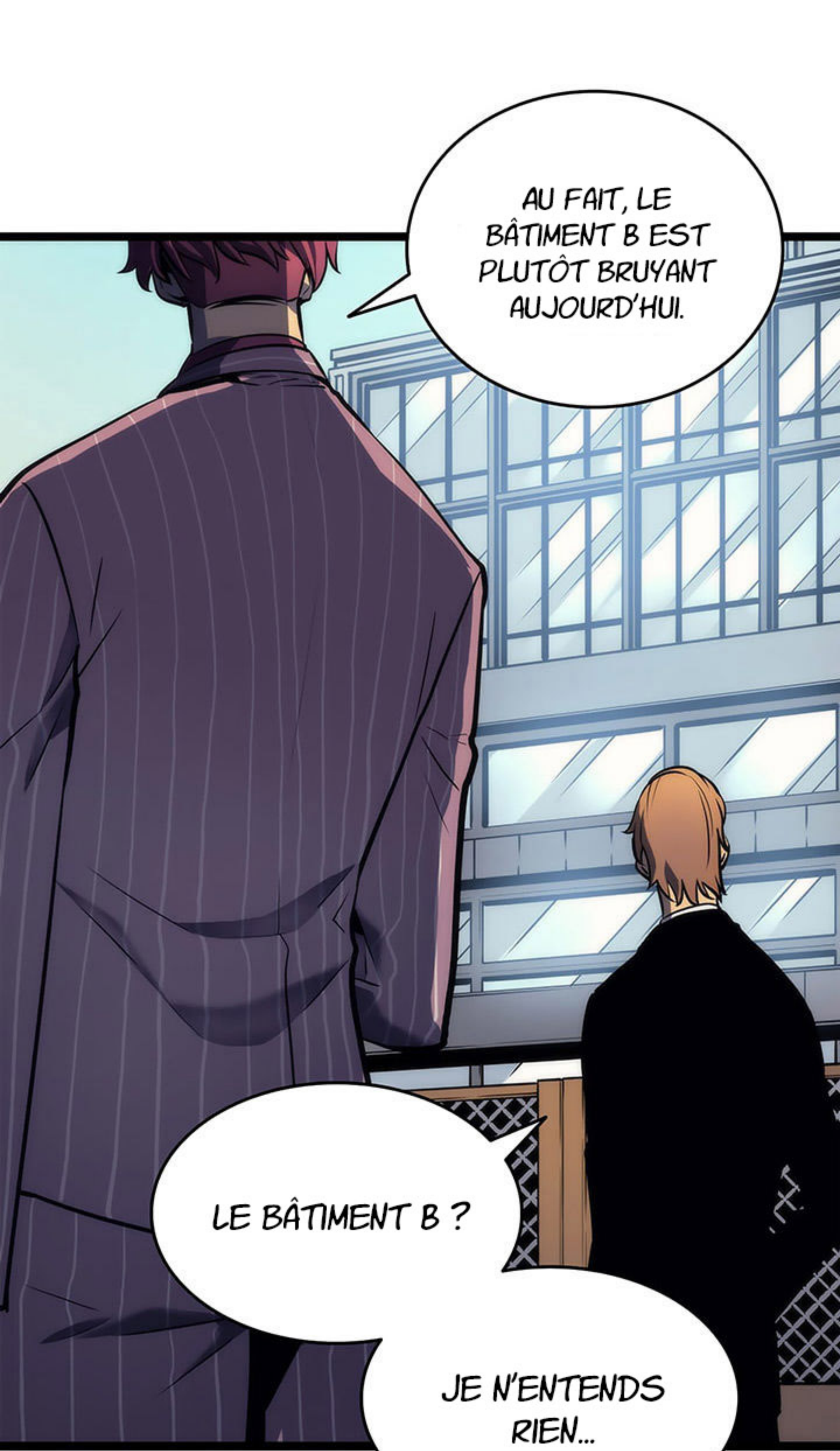
NON, JE SUIS  
SÛR QUE LES GUIL-  
DES SERONT APPE-  
LÉES AVANT ÇA.



JE COMPRENDS.



VOUS AUREZ  
L'ENTIÈRE COOPÉ-  
RATION DE LA GUILDE  
DES CHASSEURS.

A scene on a balcony with a large windowed building in the background. A man in a purple pinstriped suit is seen from behind, looking towards a man in a black suit who is also looking away.

AU FAIT, LE  
BÂTIMENT B EST  
PLUTÔT BRUYANT  
AUJOURD'HUI.

LE BÂTIMENT B ?

JE N'ENTENDS  
RIEN...

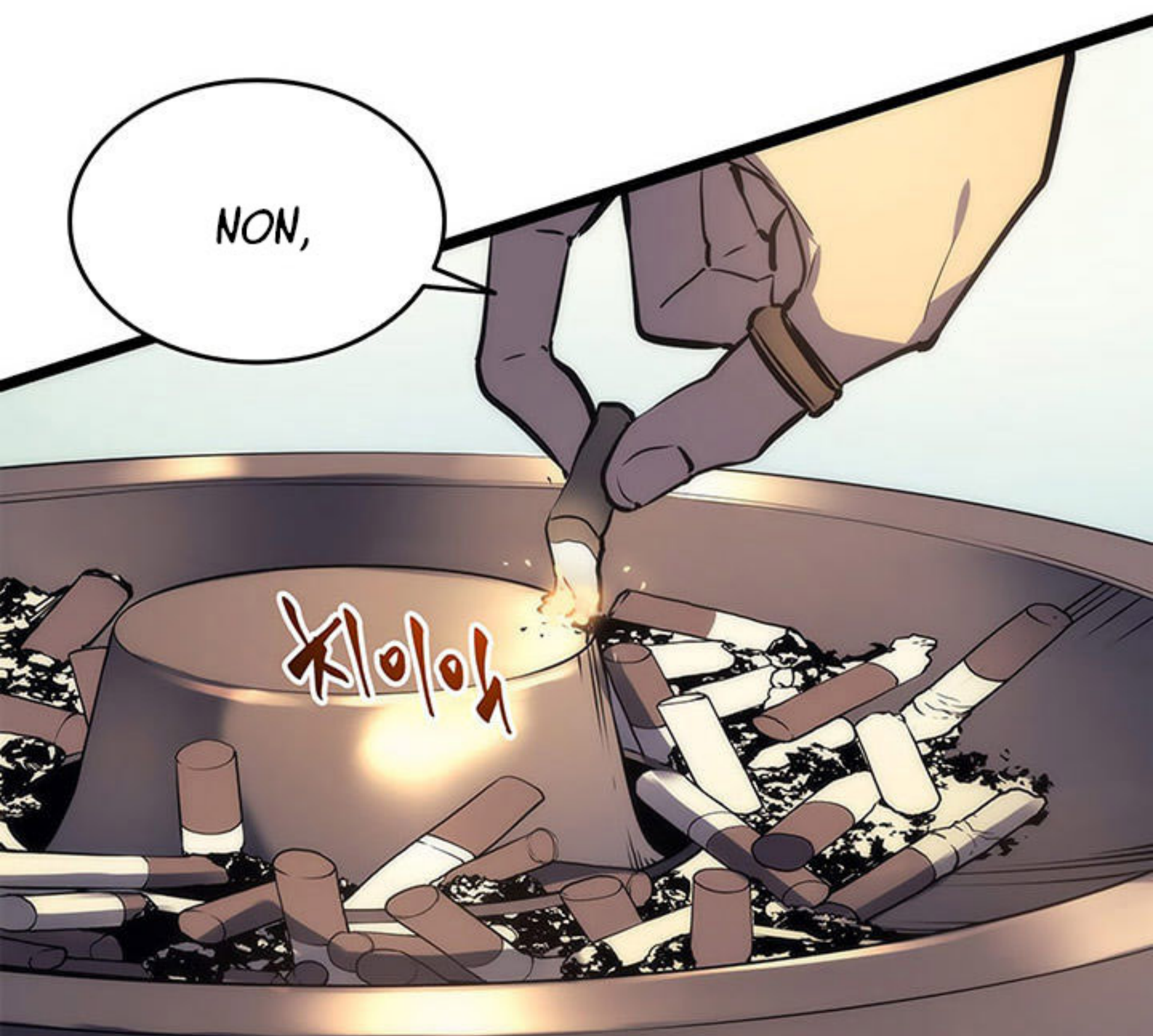
A man in a pink pinstriped double-breasted suit and black tie is walking on a wooden floor. He is holding a lit cigarette in his right hand.

JE SUIS PLUTÔT  
SENSIBLE.

UN NOUVEAU CHASSEUR  
CRÉE PROBABLEMENT L'ÉMOI  
À CAUSE DE SON RANG.

A man in a black suit and tie is shown from the chest up, looking down with a serious expression.

JE VAIS ALLER  
VÉRIFIER.



NON,

JE SUIS AUSSI UN PEU CURIEUX.

IL A ENCORE SENTI QUELQUE CHOSE ?



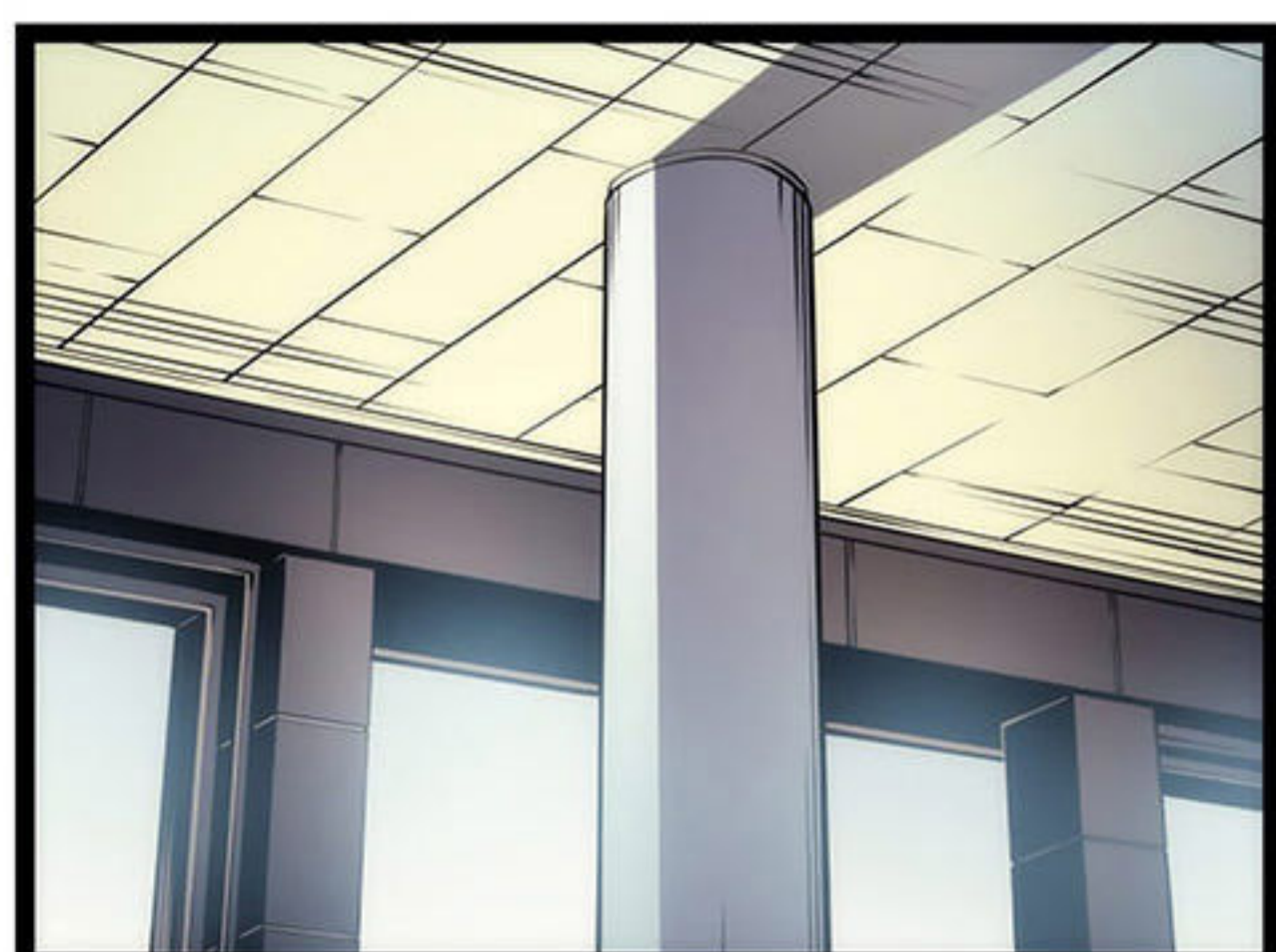
À CAUSE DE SA MANIÈRE D'ÊTRE, J'AI PRESQUE OUBLIÉ

QUEL GENRE D'HOMME IL EST.



ALLONS-Y.

EUH... AVEC  
NOTRE DÉTEC-  
TEUR ACTUEL...



LA PUISSANCE  
MAGIQUE DU CHASSEUR  
SUNG JIN-WOO EST  
IMMESURABLE.

JE DOIS OBTENIR LA  
PERMISSION DE MES SU-  
PÉRIEURS POUR UTILISER UN  
DÉTECTEUR PLUS PRÉCIS.  
POUVEZ-VOUS REVENIR  
DANS 3 JOURS ?



REPORTER SON  
ÉVALUATION !

IL VIENT DE DIRE  
« IMMESURABLE »... !

CELA VEUT DIRE  
QUE CE GARS EST  
DE RANG S ?

J'AI SEULEMENT  
ENTENDU DES RUMEURS,  
MAIS DE VOIR UN « IMME-  
SURABLE » DE MES  
PROPRES YEUX...

LE 10E CHASSEUR  
DE RANG S... !

CE N'EST PAS  
QUELQU'UN POUVANT  
ÊTRE ATTIRÉ PAR LES  
PETITES GUILDES.

MAIS N'EST-CE  
PAS UNE OPPOR-  
TUNITÉ ?

DEVRAIS-JE  
FERMER LES YEUX  
ET TENTER MA  
CHANCE ?

H... HÉ,  
ÉVALUEZ-MOI  
AUSSI !

B... BIEN  
SÛR !

J'AI UN PEU  
D'INFLUENCE DONC  
PEUT-ÊTRE...

NOTRE GUILDE  
N'A PAS LES FONDS  
POUR NÉGOCIER AVEC  
UN RANG S... !

HEIN ?  
C'EST... !

IMPOSSIBLE !

LA MEILLEURE  
GUILDE DE CORÉE  
DU SUD, LES CHAS-  
SEURS... !!!

UN REPRÉSENTANT DE  
CES CHASSEURS ?!

C'EST CHOI...  
CHOI JONG-IN !



POURQUOI L'HOMME  
APPELÉ « LE SOLDAT  
ULTIME » EST ICI ?



**CHOI JONG-IN (RANG S)**  
**MAÎTRE DE GUILDE DES**  
**CHASSEURS**



**CHASSEURS**

- UNE GUILDE ACTIVE DANS LA ZONE MÉTROPOLITAINE DE SÉOUL.
- LA SEULE GUILDE DU TOP 5 À AVOIR 2 CHASSEURS DE RANG S.

# 나 혼자만 레벨업

**D&C**  
WEBTOON

만화 장성락 (REDICE STUDIO) · 원작 추공 · 각색 기소령  
기획 김은주 · 편집 이희진 · 제작 REDICE STUDIO Inc · 발행 디앤씨웹툰  
ISBN 9791196186678 | 소장가 500원 | 대여가 200원

\*본 작품은 (주)디앤씨미디어가 저작권자와의 계약에 따라 발행한 것으로  
저작권법의 보호를 받는 저작물입니다. 본 서의 내용을 무단 전재 및 무단 복제하는 것을 금합니다.

**MONSTER NO SCANTRAD/TOKUMEI NO TEAM VOUS PRÉSENTENT :  
SOLO LEVELING**



**SCAN : MERAKI SCANS**

**TRAD : TZAKAR**

**CHECK : TERRA**

**EDIT : EXCLUSIF**

**CLEAN : TAERA**

**Q-CHECK : JOOLS**

**ON RECRUTE !**





# Cyfaonir Chronicles

THE HAVENLY • SIKKIN



황녀,  
반역자를  
각인시키다

이 작품은 19세기  
영국 문학의  
정수를 담고 있다



咒王の柵

竹宮ゆゆこ

イラスト © ヤス





スズキなし

9

としのり 宗我部

Volume 26  
KUDOHARA Chan